創世記４８：14 すると、イスラエルは、右手を伸ばして、弟であるエフライムの頭の上に置き、左手をマナセの頭の上に置いた。マナセが長子であるのに、彼を手を交差して置いたのである。

15 それから、ヨセフを祝福して言った。「私の先祖アブラハムとイサクが、その御前に歩んだ神。きょうのこの日まで、ずっと私の羊飼いであられた神。

16 すべてのわざわいから私を贖われた御使い。この子どもたちを祝福してください。私の名が先祖アブラハムとイサクの名とともに、彼らのうちにとなえ続けられますように。また彼らが地のまなかで、豊かにふえますように。」

17 ヨセフは父が右手をエフライムの頭の上に置いたのを見て、それはまちがっていると思い、父の手をつかんで、それをエフライムの頭からマナセの頭へ移そうとした。

18 ヨセフは父に言った。「父上。そうではありません。こちらが長子なのですから、あなたの右の手を、こちらの頭に置いてください。」

19 しかし、父は拒んで言った。「わかっている。わが子よ。私にはわかっている。彼もまた一つの民となり、また大いなる者となるであろう。しかし弟は彼よりも大きくなり、その子孫は国々を満たすほど多くなるであろう。」

Gen48:14 And Israel stretched out his right hand and laid it on the head of Ephraim, who was the younger, and his left hand on the head of Manasseh, crossing his hands (for Manasseh was the firstborn).

15 And he blessed Joseph and said,

“The God before whom my fathers Abraham and Isaac walked,

 the God who has been my shepherd all my life long to this day,

16 the angel who has redeemed me from all evil, bless the boys;

 and in them let my name be carried on, and the name of my fathers Abraham and Isaac;

 and let them grow into a multitude[c] in the midst of the earth.”

17 When Joseph saw that his father laid his right hand on the head of Ephraim, it displeased him, and he took his father's hand to move it from Ephraim's head to Manasseh's head.

18 And Joseph said to his father, “Not this way, my father; since this one is the firstborn, put your right hand on his head.”

19 But his father refused and said, “I know, my son, I know. He also shall become a people, and he also shall be great. Nevertheless, his younger brother shall be greater than he, and his offspring shall become a multitude[d] of nations.”

**２０２０年１０月２４日**

**By　Paul　Suzuki**

**『交差する十字架とヤコブの祝福』**

 **“Crossing The Cross and Blessing of Jacob”**

 **創世記Gen４８：１４～１９**

1. エフライム族とマナセ族の対立の原因

The reason of conflict of Ephraim and Manasseh

創Gen 48:14

1. 交差した神様の祝福 Crossed God’s blessing
2. アブラハム、イサク、ヤコブの祝福

Blessing of Abraham Isaac Jacob

創世記１２：１－３

子孫が増え、約束の地を所有し国々の祝福の基となる

1. 今、ヤコブはどこにいるか？　Where is Jacob right now ?

 ５、神様の祝福とは何か？　What is “God’s Blessing” ?